EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

CAN-Bus-Adapter zur Ausgabe von analogen Signalen

CAN bus adapter for providing analog signals

Art. Nr. 332HY02

Fahrzeuge – Vehicles

Hyundai	Kia
i10 III (2019-)	e-Niro (2019-)
i30 III (PD, 2017-)	Niro (2016-)
Ioniq (2016-2019)	Sorento III (UM, 2014-)
Ioniq Facelift (2019-)	Sportage IV (QL, 2015-)
Kona (2017-)	Ceed (2021-)
Kona Elektro (2017-)	
i10 3.Gen (2019-)	

E1
10R-057693

CE UK CA

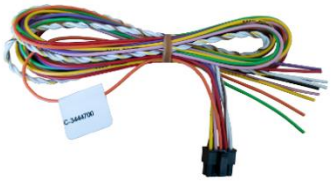
speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: **info@speedsignal.de**
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal

Lieferumfang – Scope of delivery

ADIF Interface
ADIF Interface
332HY02



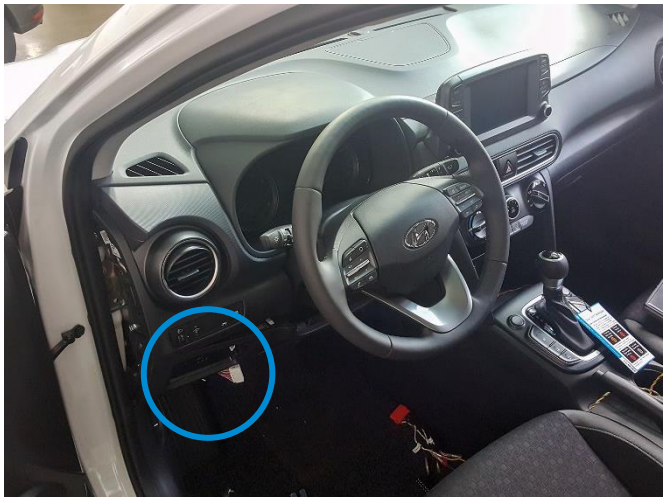
Kabelsatz ADIF universal
Cable harness ADIF universal
C-3444700

Beschreibung – Description

CAN-Bus-Adapter zur Ausgabe folgender, analoger Signale:
CAN bus adapter for output of following analog signals:

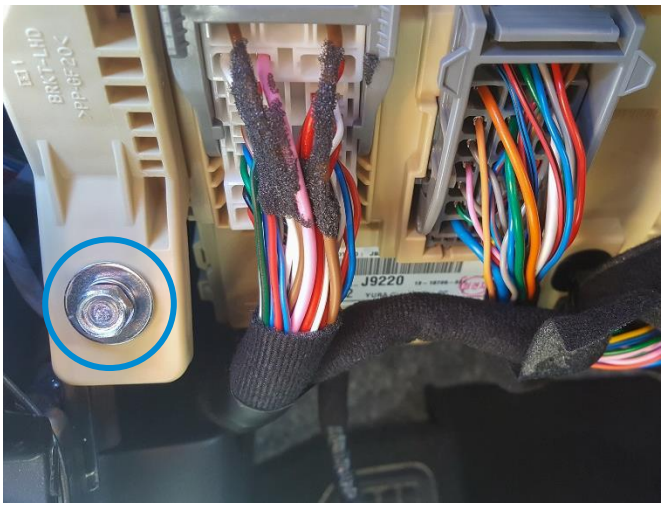
Geschwindigkeitssignal Masse	Ground switched speedsignal
Geschwindigkeitssignal +12V	Speedsignal +12V
Klemme 15s Radiostellung +12V	ACC +12V
Beleuchtung +12V [nicht verfügbar bei Hyundai i10]	Illumination +12V [not available at Hyundai i10]
Rückwärtsgang +12V	Reverse signal +12V

Erreichen des BCM – Reaching the BCM

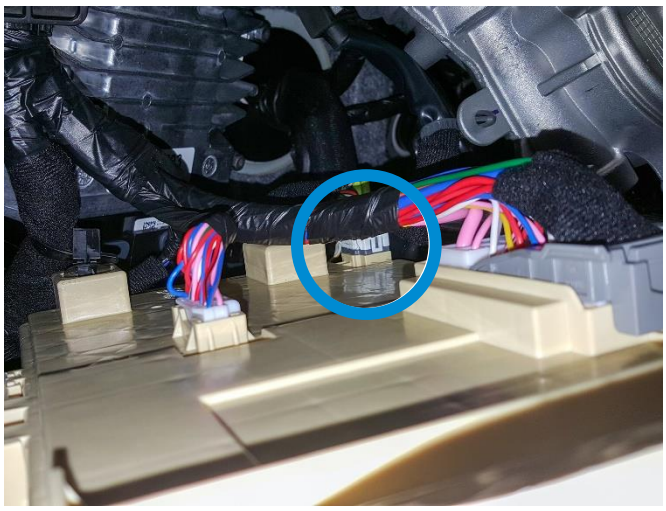


Der benötigte CAN-Bus befindet sich an der Rückseite des BCM. Das BCM befindet sich an markierter Stelle.
The required CAN bus is located at the rear of the BCM. The BCM is located at the marked position.

Zwei Muttern (M10) an der Oberseite des BCM öffnen.
Open two nuts (M10) on the top of the BCM.

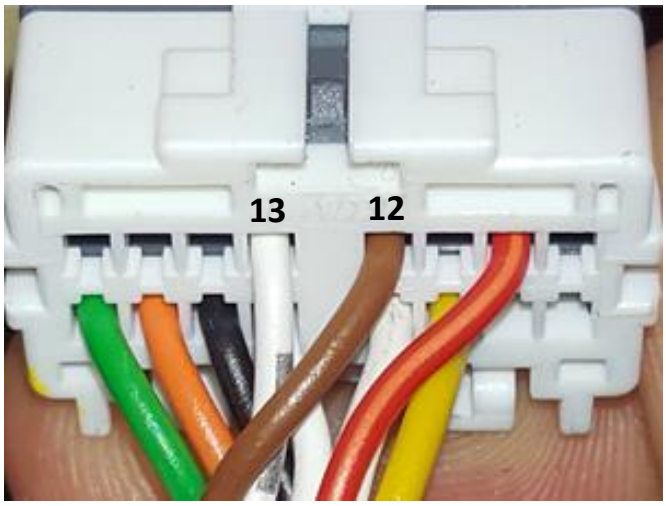


Mutter (M10) an der Oberseite des BCM öffnen und das BCM umdrehen.
Open the nut (M10) on the top of the BCM and turn the BCM over.



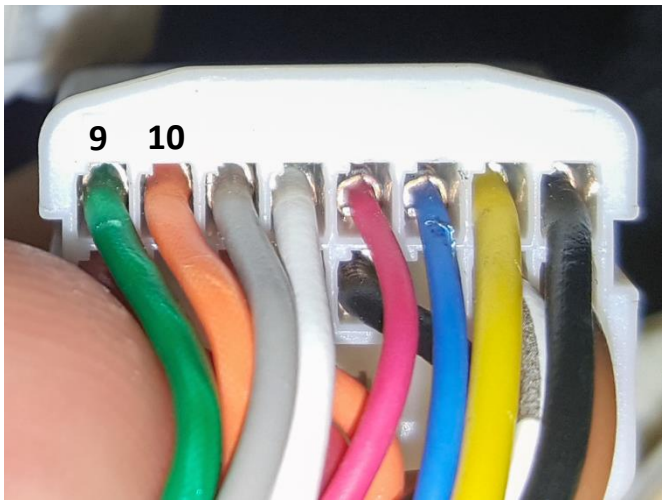
Der benötigte Stecker befindet sich an markierter Stelle. Diesen Stecker abstecken.
The required plug is located at the marked position. Disconnect this plug.

CAN Farben am BCM Stecker – CAN colors at BCM connector



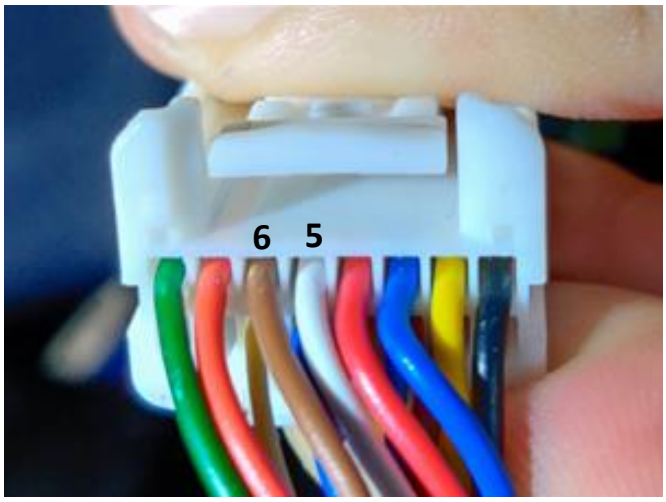
Hyundai i30 (PD, 2017-) & Kona (Elektro) (2017-) – G-Main

CAN High: Pin 13, weiß white
CAN Low: Pin 12, braun brown



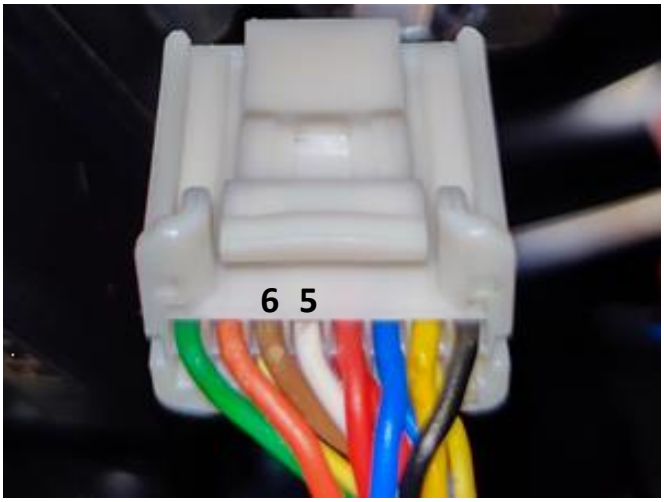
Kia Sorento III (UM, 2014-)

CAN High: Pin 10, orange orange
CAN Low: Pin 9, grün green



Hyundai Ioniq (2016-) – G-Main

CAN High: Pin 5, weiß white
CAN Low: Pin 6, braun brown

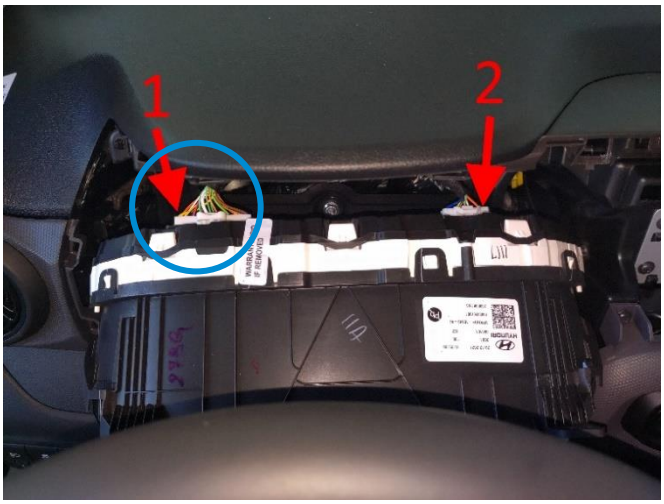


Kia e-Niro (2019-) & Niro (2016-) – G-Main

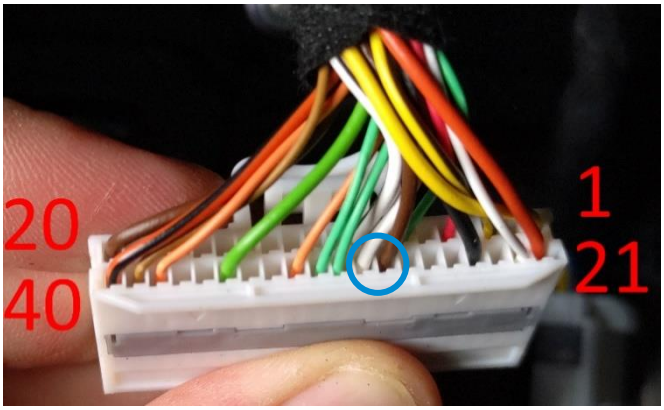
CAN High: Pin 5, weiß white
CAN Low: Pin 6, braun brown

Abriff Tap point Hyundai i10

Der benötigte CAN-Bus befindet sich an der Rückseite des Kombi-Instruments. Das Kombi-Instrument befindet sich an markierter Stelle im Fahrzeug.
The required CAN bus is located on the back of the instrument cluster. The instrument cluster is located at the marked position in the vehicle.



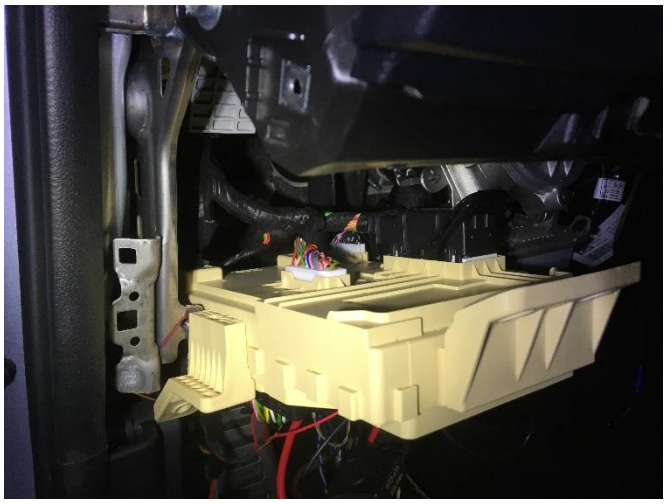
Benötigt wird Stecker 1.
Plug 1 is required.

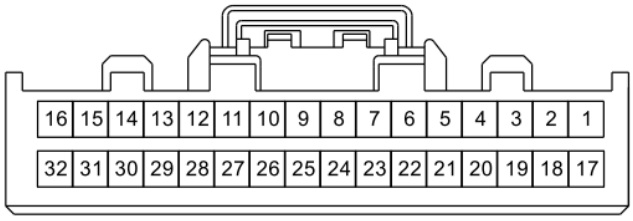


(**Vorsicht**! Nummerierung nicht wie original!)
(**Caution**! Numbering not as original!)

C-CAN Low: Pin 28, braun brown
C-CAN High: Pin 29, weiß white

Abriff Tap point Kia Ceed (2021-)





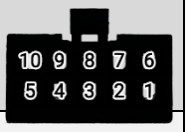
Der benötigte CAN-Bus befindet sich an der Rückseite der ICU. Steuergerät ausbauen und an Stecker G abgreifen.

The required CAN bus is located on the rear of the ICU. Remove the control unit and connect it to connector G.

CAN High: Pin 9
CAN Low: Pin 10

Pin Belegung Kabelsatz Stecker – Pin assignment cable harness connector

Anschlussbelegung 10-poliger Microfit-Stecker
Pin assignment 10-pin Microfit connector



	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Eingang Input	Masse Ground	schwarz black	---
2	Ausgang Output	Geschwindigkeitssignal Masse geschaltet Ground switched speedsignal	grün green	Rechtecksignal Masse geschalten square wave signal ground switched
3	nicht belegt not assigned	---	---	---
4	Ausgang Output*)	Rückfahrsignal Reverse signal	violett violet	Ausgang 12 V: entspricht on Output 12 V: corresponds to on
5	Eingang Input	CAN Low	weiß-braun white-brown	am Fahrzeug: siehe Abgriff on the vehicle: see tap
6	Eingang Input	Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	gelb yellow	---
7	Ausgang Output*)	Geschwindigkeitssignal +12V geschaltet +12V switched speedsignal	rosa pink	Ausgangsspannung: Rechtecksignal 0V…12V, 1Hz pro km/h; 3600 Pulse/km output voltage: square wave signal: 0…12V, approx. 4 Hz per km/H
8	Ausgang Output*)	Beleuchtung Illumination	orange orange	Ausgang 12 V: Licht an Output 12 V: Light on
9	Ausgang Output*)	Zündung (S-Kontakt) Ignition	rot red	Ausgang 12 V: Zündung an Output 12 V: ignition on
10	Eingang Input	CAN High	weiß-gelb white-yellow	am Fahrzeug: siehe Abgriff on the vehicle: see tap

***) Der maximal zulässige Strom pro Ausgang beträgt 180 mA. Gleichzeitig ist auf einen Gesamtausgangsstrom aller Ausgänge zusammen von maximal 200 mA zu achten, da sonst das Interface zerstört werden kann. Bei höherem Strombedarf (Zündung, R-Gang) ein Relais mit einem Spulenwiderstand von min. 75 Ω oder min. 150 Ω bei zwei Relais verwenden.**

***) The maximum permissible current is 180mA per output. However, the maximum power consumption of 200mA over all outputs must not be exceeded. Otherwise the interface can be destroyed. For higher power requirements (ignition, reverse gear), please use a relay with a coil resistance of at least 75 Ω or use at least 150 Ω when two relays are required.**

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.
Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.
Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise.
Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: +49 8061 49518 – 0
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: info@speedsignal.de
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal